

5/

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Διοτ. 1969 / Μάρτιος 1970
20-1-70 / 21-3-70

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Τ.δ. ἀλλήλων τῶν κατοίκων αἵματα ἀσχολεῖται μόνον πρὸς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον πρὸς τὴν κτηνοτροφίαν καὶ ἀμφοτέρους τὰς ἐργασίας.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέρῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Οἱ βιοτέχναι ἀσχολεῖνται καὶ πρὸς τὴν γεωργίαν*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ με' ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *ἐργάζοντο οἱ γεωργαὶ οἰκογενεῖαι καὶ οἱδοι. ἐλάμβανον καὶ 2/3 τοῦ παραγόμενου ἀπέδιδον τὸν ἑνὸς τοῦ ἐργασίας τὸν ἑξῆς, καὶ ἐργαζέσθαι καὶ τὸ 1/3.*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.). *κολλῆγοι. Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *εἰς εἶδος.*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν πρυγνὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἐπὶ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἥσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *ἐργάται, καὶ εἰσέρχοντο, ἔβαν οἱ ἴδιοι οἱ κολλῆγοι μετὰ τῶν οὐκ ἐργαζομένων τῶν ἐλκων ἐργάται δὲν ἤρχοντο.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Μόνον ὑποκρίτου.*

τὰς δακρυτικὰς ἀρκατωμένους τοὺς ἐργαζομένους. Πρὸς τοὺς ἐργαζομένους καὶ τοὺς δοῦλους.

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; *ἐργάζοντο μόνον οἱ νέοι εἰς τὰ τοιαῦτα καὶ παρὶς οὐκ ἐργάζοντο. οἱ νέοι μετὰ τὴν ἐξοδὸν εἰς τὴν πόλιν.*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται. *ἐργάζοντο ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμπόροι) κλπ. ; ... ὅχι.*

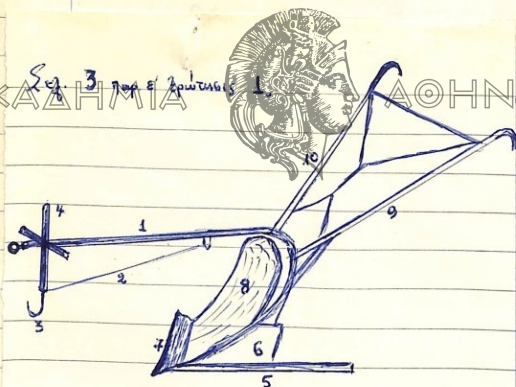
ζελίς 2. παρ. γ' ἑρμηνεία 2^α

οἱ πολλοὶ εἶχον βεβαίως ὅλα τὰ δικαιώματα τοῦ
ἑλληνικοῦ πολίτου π.χ. εἶχον τὸ δικαίωμα τοῦ ἐκλέ-
γειν καὶ ἐκλέγεσθαι, τὸ δικαίωμα ἀποφυγῆς εἰς τὰ
δικαστήρια δι' ἀδόξου δικαιοσύνης, ὅταν ἐνόμιζον
ὅτι ἠδικιοῦντο ἀπὸ τοῦ γαλλοῦ.

ἑτέροισι δὲ ἔμως ἰδιοικεῖται γῆς. Διέμενον εἰς ἀρχί-
ας, οἱ εἰς τὸ ἀλλοτρίον, αἰτίας, αἱ δὲ εἰς τὴν ἑαυ-
τῶν ἰδιοικίαν, ἀλλὰ δὲν εἶχον τὸ δικαίωμα νὰ
ἐκδικεῖν οὔτε νὰ κτείνουσιν νέας.

ἡ γὰρ αἰτία ἐμμενῶν, οἱ τὸ χωρίον ἔχοντες
ἀνθρώπων εἰς τὴν γῆν, μετὰ τὴν ἐκπαίδευσιν,
εἰς τὸ ἑλληνικὸν κράτος. Μετὰ τὸ ὅριον τοῦ 1897 τὰ
ὅρια τοῦ ἑλληνικοῦ κράτους ἐβρίσκοντο ἀκριβῶς ἐπὶ
τοῦ βουνοῦ Κάστρου, ὅπου τὸ χωρίον. Τὸ Γαλλικὸν
ἔμως ἀνθρώπων καὶ εἰς τὸ ἑλληνικὸν κράτος.

Σελ. 3 παρ. 8 β' τμήματος 1. ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Σὸ σιδεροῦν ἄροτρον.

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον
(βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καυτὴν: α) τῆς καλα-
μιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;
- ? ἔκχυον. πίν. μαλαμίδιν. βεβαίως. ? ἑπίγειος. ἔχρυντο μαδοῖουν
πίν. γαϊτανήν. πόφρον. ὕκι. ὄμβρος. εὐτετακτικῶς. Παρ' ἔξον
ἐπιζωοποιῶνται καὶ 2/3 μέρ. παραγωγῆς. Σέν. ἔχρυντο μαδοῖουν
πίν. πόφρον. ἀπὸ Ἀγριαίου. καὶ ἀπὸ ἀντιθέσπειρου. Διά. κληρῶς
^{ἀπονεύει} Σέν. ἐπιζωοποιῶντο, οἱ ἀγροί.
- 2) Πότε ἐγένε το πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; Μετὰ. τὰ. ἔτος. 1947.

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *τὸ εὐδιερὺν ἄροτρον ἐκ τοῦ 1920 καὶ αἱ μηχαναὶ ἐκ τοῦ 1920. Αἱ μηχαναὶ ἐκ τοῦ 1947.*

- 1) Σιδηρούν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, ἡλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;
Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμή-
θεια αὐτοῦ ; Εἰς ἕνα καὶ κτήματα ἀνεμεροσυνήθ. εἰς εἰδυροὺν ἄρο-
τρον καὶ μονόφτερον. Τοῦτο κατασκεύαζον οἱ εἰδυροεργοί (εἰδυράδες)
εἰς Ἰρμάδα. Τὴν τοῖον αὐτὸν ἔναμον εἰς νάσιοι. εἰδυράδες.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφία) εκάστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. σταβάρι... 4. σηράδα... 7. ^ςνί... ~~α~~
2. τσιβέτα... 5. βερύβη... 8. φερό'η παρ'αβόαν...
3. γάντζος... 6. βάβις... 9. και 10. χειρολάβες.



- 2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήση;) Αδ. καλ. Γκαυς. 1950.
3) Μηχανή θέρεισμού .. Δέν. Χερσιφροδοιιδγ. τοισατγ. εδμη.
2 μηχανή θέρεισμού.

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). *Πρότ. τοῦ Έτους. 1950*

5) Μηχανή άλωνισμού. *Μετά τοῦ Έτους. 1950*

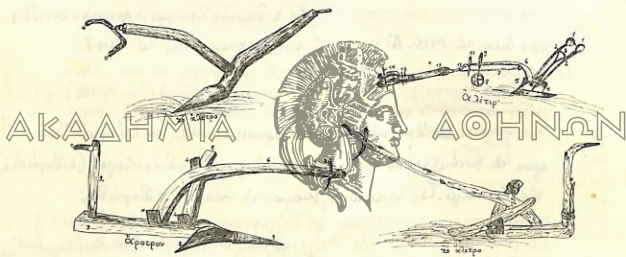
στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον. *Τὸ ξύλινον ἄροτρον. (3' λιόλετρο)*

τὸ κατεσκευάζαν. μίτριαι. χειμαί. κατανεῖς. ξύλα. δίδ. τὸ.

δίδας. τὸ ὄξυς. χροικαφοιαντες. κυλῶς. ξύλων. ἔξωτος ἢ..

δρυός. τὰ διάφορα. ἐκπονήματα συνέναντα. μεταξύ τους. κατὰ τὴν ἰσχυρίαν. μόνον περὶ (Θηκεωτά)

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;

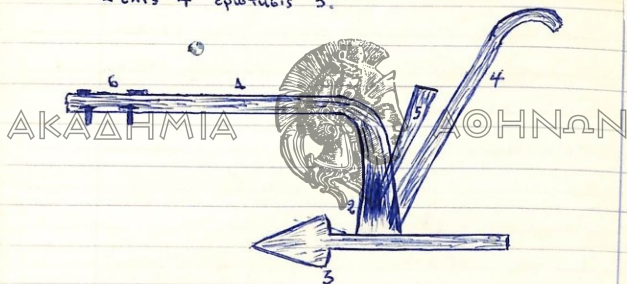


3) Ἰχθυογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|---------------------|--------------|------------------|
| 1. ..καβάρι..... | 6. ..θέκας.. | 11. ..φυλαῖ..... |
| 2. ..βάσεις..... | 7. | 12. |
| 3. ..ὄνι..... | 8. | 13. |
| 4. ..χειροτάβα..... | 9. | 14. |
| 5. ..σφίλια..... | 10. | 15. |

(¹) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

Σελίς 4 ἐρώτως 3.



Τό ξυλάετρον (ξ' αιάετρο).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

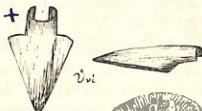
(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφίων; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Ἦτο. ὕνι. ἀρότρου.

Ἦτο. ὕνι. ἀρότρου.



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

Ἦτο. ὕνι. ἀρότρου.

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου,



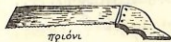
Ἦτο. ὕνι. ἀρότρου.

Ἦτο. ὕνι. ἀρότρου.

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).

Ἦτο. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.

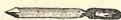
(σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.)



πριόνι

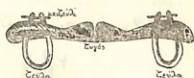


ἀρίδι



ξυλοφάι (ἀρνάρι)

- 8) α) Διά τὸν ἄροτρον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *Ζευγὰδες. Ἐκρησιμοποιεῖτο. ἐδίει καὶ ἄλογα.*
- β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *.. Ἀνά. Ζῶα. Ποτέ. ἓνα.*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; *Διὰ. τέ. ὄργωμα. μὲ. δύο. ζῶα. χρειαζομαιο εἶται πάντα. ζυγός.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεῦλια κλπ.).

1. ζυγός.

2. ζεύλες.

3. πιζεῦλια (σχοινία).



- 10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

μὲ. ἀνωτέρω.

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

ο. ο. κρίκος. αὐτός. λέγεται.

ἢ. κλάμα.

κλάμα.



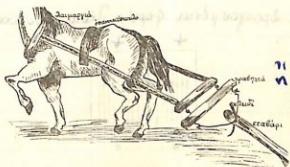
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου; *Δέν. γίνεται.*

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

Δέν. γίνεται. ζέψιμον. ἐνός. ζώου.

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....

.....ω. ξ. ν. τῆ. σχεδιαγράφηκε.....
.....
.....



ἢ φαλάγγια.

ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας πρὶν ἀπὸ τοῦ 1920. τὰ κτήνη καὶ γουρουνόμο-
κας. καὶ ἄρσεναν. οὐ. κολλήροι. ἢ ἄλλοι. ζῴων. καὶ ἄρσεναν. γινέται κατὰ
κανόνα ἀπὸ τῶν ἰδιωτῶν. οὐ. διορίσται. οὐ. ἔκαστος. κτήνεται, εὐθὺς ἔνοι-
αται.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

Δέν. κρεμνιμοδοῖ. εἴται. τῆ. ε. ε. ὁ κτήνεται. ξύλινον
..... ἄροτρον. τῆ. σχεδιαγράφηκε. ἔγινεν. καὶ. ἡλικία. φορτίου.

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

τῆ. ζεύξιμον. καὶ. ἡλικία. γίνεται. ω. ξ. ν. τῆ. σχεδιαγράφηκε.
τῶν. βοδιῶν. ω. ξ. ν. τῆ. φωτογραφία.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

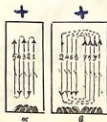
τῆ. ζῶα. καὶ. κατευθύνει. οὐ. γεωργός. μέ. σχοινί. καὶ. ἡλικία. τῆ. ἄκρα
ἔχουν. δεθῇ. εἰς. τὰ. κέρατα. τῶν. ζῶων. καὶ. σχοινί. καὶ. ἡλικία.
"εὐκαιρία".

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακίες) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

«ὅταν τὸ χωράφι ἀνοιχθεῖ» ὅτε δὲ τὸν ἀραχνομένον φέρειν ὡς γὰρ
 δυνε ποτεῖ καὶ ἀπὸ (β) καὶ ἀνοιγούσιν»

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

«ὅταν τὸν ἀραχνομένον φέρειν ὅταν ἀνοιχθεῖ» ἀπὸ αὐτῶν ..



«κλείνουσιν»
 ἀπὸ β'

Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος, σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριὰς, ντάμες, στασιές, μεσθράδες κ.λ.π.) ; καὶ τὸ ὄργωμα καὶ ἡ ἐξοδα ἐγένετο καὶ γίνεται πάντως ἐν ἐξοδα (ἐπορείς)

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακίαν ; ἢ μία κεντρικὴ ἐκκεντρίκετο ἀπὸ τῶν ἄλλων με αὐλακίαν

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιηθῇ ἄροτρον ; ... ὅτε γίνεται ἐξοδα με σκαπάνην ..

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὄνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

... πλαγίως

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

.....Sr. Sra. e bgyu para......

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημοτικῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτὰ π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ⁷ Αν. ἐπεὶ οὐκ ἐστὶν καὶ καθαρὰ τὴν περὶ αὐτὰ

2) γίνοντο. τρία. Ἄν. ἐσφύριτο. «βυψικιά». Δύο. τὸ αὐτὸ. ἄρρηκτα. ἐλέγχο
καρμὰ καὶ γίνετο. μὲ τὴν αὐτὴν καὶ τοὺς αὐτοὺς ἑσφύριτες. ἑκατὶ. τὸ δεύτερο ἔλεγε-
 το διαβάσκα ἢ διαβόλιμα ἢ γύριμα. τὸ τρίτο. ἐλέγχο. τρίδι
 καὶ γίνετο. πατέ. αὐτὸ ἀποφάν. Πάτερ. ἢ ἀποφάν. ἀπὸ. αὐτοῦ. 20

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἂνωτέρῳ)

Ή ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΙΣΤΕΩΣ ΑΓΡΩΓΗΝ, ΑΛΛΗΛΟΚΑΤΑΝΕΥΝΟΝΤΕΣ ΑΛΛΗΛΟΥΣ. ΣΥΝΕΒΑΝ
 ΣΥΝΟΜΟΝ ΤΟΙΣ ΠΡΟΤΕΡΟΙΣ. ΚΑΙ ΕΝΑΦΙΣΤΑΝ ΣΤΗΝ ΨΑΧΝΗΝ. ΤΕΤΑΡΤΗΡΗ ΔΥΟΜΑΙΩΝ.

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπανυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

μεν. ἔτι δὲ τὸ αὐτὸ.

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν ειδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; .φ. Ζωάντειος. Εξέδον. Αραβιδένιο,

5) Ποια εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; .. διὰ τῶν. ὠροφῶν
τῶν. Συμμετρίων. ἐκκεντρωμένων. 1) τὸ. ὠροφί. 2) κῆρυ. 3) ὠροφί.
δ. ὠροφί. 4) ὠροφί. 5) ὠροφί. 6) ὠροφί. 7) ὠροφί. 8) ὠροφί. 9) ὠροφί. 10) ὠροφί.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουΐτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

εκ. 9 παρ. γ' πρώτους 1.

και διέρκει μέχρι των Ελλοδίων να διακινω.

Δι' αὐτά τῶν τῶσαν μας ἡ ἑορτὴ τῶν Ελλοδίων δυο-
μέσεται καὶ «Σεπτερίτσα». Καὶ καὶ ἐπὶ κατὰ
τὴν ἐποχὴν αὐτὴν ἡ Πούλια βασιλεύει φρενὴν τὴν
φρολῶν ἡ ἀντὶς οἱ χωρικοὶ ἔχον· «ἡ Πούλια
βασιλεύοντας καὶ ἑκαστὸς Σεπτερινοῦτας».

Σήμερον μετὰ τὰς μηχανὰς : — καὶ μετὰ τὰς νέους
ποικίλιας εἰσέρου, ἡ εἰσέρου, ἀκρίβει μετὰ τὴν ἰδίαν
ἐποχὴν, ὅπως διαρκῶς μέχρι σχεδὸν τῆς 20^{ης} Νοεμβρίου.
Ὅταν δὲ τὰ χωράκια εἶναι «βαρὶά» εἶναι φρενὴν
ρὰ τότε ἡ εἰσέρου μετὰ τὴν ναὶ καὶ εἰσέρου καὶ
μέχρι σχεδὸν Δεκεμβρίου. Εἰς τὴν εἰσέρου καὶ εἰσέρου
εἰσέρου καὶ μετὰ τὴν καὶ εἰσέρου καὶ εἰσέρου καὶ εἰσέρου
ἡ μετὰ τὴν εἰσέρου καὶ εἰσέρου καὶ εἰσέρου καὶ εἰσέρου

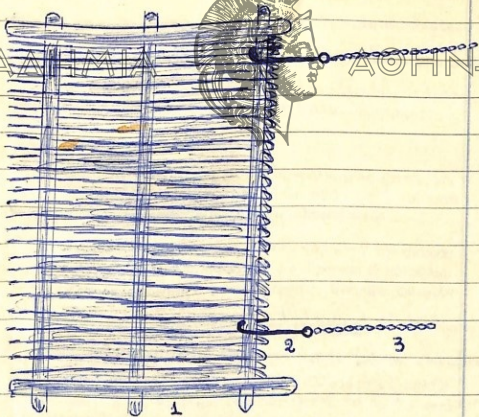
εκ. 9 παρ. γ' πρώτους 3.

Τὰ χωράκια, ὅταν εἶναι φρενὴν («28 ἡμέρας») θαλασσινόν
ἀρτὸν ἀποφάσκει καὶ 2 καὶ 3 συνεχῶς ἔτι.
ἐλέγεται τότε μητὰρ (1). Ἐξέτρωσαν ἔτι ἀγροφάκια
καὶ ὅταν ἐμπαρῶσαν τότε ἐλέγεται «τρεῖς (1)» ἢ
«χουρταροτόη (1)» τὰ μετὰ τὴν ἐνομιάζουσαν
εἰς κτηνοτροφίαν, τὰ τρεῖς εἰς ἐνομιάζουσαν ὡς εἰ-
κὼν εἰς τὰ ζῶα. Σήμερον μετὰ τὴν εἰσέρου καὶ εἰσέρου
καὶ εἰσέρου τῶν κτηνῶν ἀποφάσκει καὶ μετὰ τὴν
μετὰ τὴν. Τὸ εἰσέρου καὶ εἰσέρου καὶ εἰσέρου καὶ εἰσέρου
καὶ εἰσέρου καὶ εἰσέρου καὶ εἰσέρου καὶ εἰσέρου καὶ εἰσέρου

Σελ. 9 παρ. γ' άρθρου 5.

Γενικώς γινέται διὰ τοῦ κώματος αὐθάρτοι. Αἰὰ καὶ ἐκὶ περι-
 οότερον βάρος. Πολλὰς φορές ὁ γυναιὶς ἐκιδύει τὰ αὐτῆς
 ἢ τὰ φορεῖται τὸ ἄρσενον ἢ βάλλει κώματος. Σήμερον
 γ) κρυμμοποιεῖται ἡ εἰδυμένη εὐάρνα 3) ἡ ἀλυσίδα. Ἀπὸ
 συνδέει τὴν εὐάρνα μὲ τὴν ζυγὸν 4) οἱ κλάδες. Ἐναι
 δύο εἰδυρόμενες ἐκὶ κώματος ἀφ' ἑαυτοῦ ἀντιπαρα-
 σκευάζονται ἡ εὐάρνα μὲ τὴν ἀλυσίδα. 5) ὁ ζυγός, ὃν
 τὸ ἄρσενον καὶ ἡ αὐτὴ ἐκιδύει μὲ βάδια.

Σελ. 9 παρ. γ' άρθρου 5.



1. Ἐκιδύει εὐάρνα
2. κλάδες
3. ἀλυσίδες

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; Τὰ χυμῶτα καὶ τὰ ριζίδια

τὰ δάδια ληκυθίωνται εἰς τὸ ἐν. καὶ ἀφαιρῶνται μὲ τὸ ζυγερὶ. ἢ ..

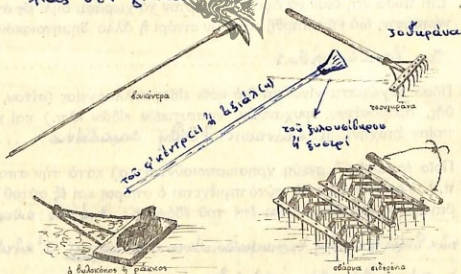
Ξυλοειδερὰ. Ἰνὸντα εἶναι ἓνα ὠκεῖον εἶδους. φημινομένον, τὸ ἀφαιρῶν τοὺς

δακτύλους εἰς τὸ ἐν. ἄκρον. καὶ λαμβάνεται, ἢ ἀφαιρῶν λήγεται. Ἄξιολ(η) ἢ
φ' κέντρ(υ)

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); .. Συνήθως δὲν γίνεται ..

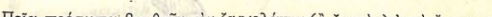
3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

Τὰ μέρη τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν εἶναι ἔχουν ὀργωθῇ δὲν ..
εὐκαίρως .. φέ. τοῦτο εἰς τὴν ἀντιμετώπιση τοῦ
χῆμας δὲν γίνεται συνήθως τοῦτο.



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κάσμάς, ἢ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

.....



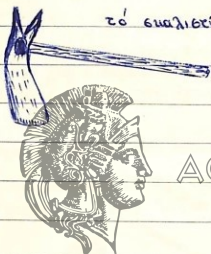
- ## Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

— 11 —

Σελίς 11 Σελίς 5.



τό σκεπάρνι



τό σκαλιεζόνι

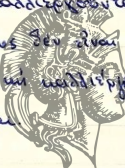
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σελίς 11 ἐρδενίς 7

Ἡ ἀνέφερα, οἱ φανέσ καὶ τὰ φενύδια ἐπαλλεργάνεαν
ἐπὶ φτωχὰ συνήδως χωράφια.

Τὰ παλαιότερα χρόνια τὰ οἰο συνυδιεμένα δώδεκα
ἦσαν τὰ γυφτοφάσουλτα ἢ καυροφάτιμα. Αὐτὰ
ἐκτός τοῦ ὅτι ἐρῶγονται καχυρενόμενα ξερὰ (βωδία)
ἐκχυρίμνον καὶ ὡς τροφὴ τῶν γῶων. Ἡ ἐπαλλεργάνεαν
ἐπὶ χωράφια μαζὶ με' τὰ καφουράδι κωελίδια-
τέραν φροντίδα. Σήμερα καλλιεργεῖται καὶ ἡμερα
φασόλια (υπερευτινὰ). Πάντως δὲν εἶναι ἐκτετατὴν
καὶ διαδεδομένη ἡ συστηματικὴ καλλιέργεια τῶν ζερ-
ων. Ἄραυδς, δὲν καλλιεργεῖται.

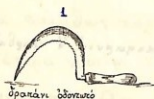


π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) τὰ εὐκρινέστερα περιγράψετε

1) Μὲ δ. δον. ζευγαῖα (ἢ μὲ τὰ δρεπάνι (εὐκρινέστερον. 1).....

2) Μὲ τὸν λέλεμα (εὐκρινέστερον. 2).....

3) Μὲ τὸν χύψον (εὐκρινέστερον. 3).....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφορῶν εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. Ἄλλα ζευγαῖα δ. δ. ζευγαῖα μαθιζόντων.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). Μὲ κόσσα...
ὡς ἐν τῷ σχεδίῳ.



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν) Ἡ λεπίς...
τοῦ δρεπανιοῦ ἦτο δοντωτή τοῦ χύψου καὶ τοῦ λέλεμα...
καὶ τοῦ κόσσου ὁμαλή (ὡς κ. εὐκρινέστερον)......

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; Ἡ χειρο-
λαβὴ του ἦτο κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου (ὡς ἐν τῷ σχεδίῳ).
Ἡ ἐμβρυαλὴ εὐκατέως ἐλέγετο οὐρά......

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) τὰ θερίσει καὶ αὐτὰ ἐργαλεῖα κατεσκευάζον. εἰδὼς
τεχνίτου. εἰ. Ἀφρικαν. ἱερ. καὶ. κ.δ.π......
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) ἂν ἐκρίζωσιν. ἔταν. καὶ. εἶναι. ἐν. χεῖρ.
ὁ. θερίσας. τὴν. ρόβην, τὴν. ρεβιθῶν., τὴν. φ.α.κῆς......

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. Περὶ. δ. οὐ. εἰς. 20. ἢ. 25. β. αὐτοῦ. εἰς. .
... τοῦ. ἐδάφους......
- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). Συμῆθως. ἔταν.
καχενικαὶ. καὶ. ἀπομάζονται. λίθαι. ἢ. τείρον. δ. α....
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραχμῆς, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; Εἰς. τὴν. πόλιν. μας. οἱ. ἱεῖς. οἱ. θερισταὶ
ἀποθέτουν. καὶ. ταπεινῶν. εἰς. τοῦ. ἐδάφους. εἰς.
... χεριές. (χειρές)......
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) οἱ. χεριές. τοποθε-
τοῦνται. ἐπὶ. τοῦ. ἐδάφους. μὲ. τοὺς. αὐτοὺς. ὁρὸς. καὶ. ἐμφῶς. .
Πολλές. μαζί. μέχρι. να. γίνουν. μία. ἀγματολογία. καὶ. ὅλες.
ὁρὸς. τὴν. ἰδίαν. κατεύθυνσιν. δηλ. μὲ. τοὺς. κεφαλαί. ἀπὸ. καὶ
αὐτὰ. ὁρὸς. καὶ. ἐμφῶς.

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ὀγκάλιες. καὶ. δι. κόν. κώων. μας. ἐναράζουσαι....
ῥαχμαλές.....



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπον καὶ ποῖον ;.....

Θερίζουν. ἄνδρες. καὶ. γυναῖκες. ῥαχμαλῆαι..
θερισεαί. εὐτε. ἔρχονται. εὐτε. ἔρχονται. Σήμερον..
ὁ. θεριστὸς. χίναται. με. θερισεαλινῶν. μηχανῆς..

2) Πῶς ἡμῖνοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀπρόσβην (ξεκατῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογία) Ξένοι. θερισεαί. εὐτε. ἔρχονται.

οἱ. ἔχοντες. ἔμους. ὀγκάλια. εἰσέρχονται. ὡς. ἔρχονται. ἢ. με. ἡμερο-
μίσθιον. ἢ. βενο. π. ρ. σ. ἡμερομίσθιος. ε. ἀμοιβή. ἦτο. εἰς. χρῆμα. καὶ..
ῥαχμαλῆς. τὸ. ἡμερομίσθιον. ἦτο. μετὰ. παροχῆς. φαγητοῦ. (με. ψωμῆ)
ἡ. ῥαχμαλῆς. ἀνευ. φαγητοῦ. (εἰ. ψωμῆ). οἱ. θερισεαί. αὐτοὶ

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας ^{ἡμερομίσθιον} πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρσιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; οἱ. ἄνδρες. ἔφεραν..

εἰς. τὴν. ἀριστερὰν. χεῖρα. ἐν. ῥαχμαλῆς. ἄρραμον. τὸ. εὐφρόν. ἐλέγετο..
ἡ. ῥαχμαλῆς. τὸ. εὐφρόν. εἰς. τὸ. εὐφρόν. ἔφεν. ἡ. ῥαχμαλῆς. διὰ. τὸ. καί..
4. ὀγκάλια. ὁ. ἀριστερὸς. ἐξέρχεται. δι. ἄλλης. ῥαχμαλῆς. ἔφεραν..
εὐφρόν. ἔφεν. ῥαχμαλῆς. εὐφρόν. ῥαχμαλῆς. εὐφρόν. τὸ. εὐφρόν.
ῥαχμαλῆς. εὐφρόν. διὰ. τὸ. ῥαχμαλῆς. τὸ. εὐφρόν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Σελίς 14 Γράμμοις 3.

Αἱ γυναῖκες ἔφερον εἰς τὴν ἀριστερὰν χεῖρα περι-
τάλιμα ἐξ ἀράματος ἢ ἐκ χρυσοῦς ἢ ἀργυροῦς θαλαμῶν
μαλαίων καὶ καλτέας (ταϊρέδια)

Τὴν πρώτην ἡμέραν τοῦ θανάτου ἐξήνουντο εἰς
τὴν μέσσην μετὰ καὶ μετὰ τὴν μέσσην (μέσσην)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Δέν. ἔδιδετο. ἑβδομάδῃ. ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τοῦ
ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ
θερισμός.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

Ἐτραγουδοῦσαν. θέματα. κατὰ τὸν θερισμὸν. ἄλλα
ὅχι τραγούδια σχετικὰ μὲ αὐτόν.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι
ἐπίμονον. ἢν, τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ. ἔδρασε
γον. καλοῦς στάχους. καὶ ἡ αὐτοῦ. κατεσκευάσθη.
κατασκευάσθη. τὸν. ὅποιον. ἐκ τοῦ θρόνου. κατεσκευάσθη. τοῦ
ἀπονοσταίου ἢ ἐκ τοῦ. καλῶν. ὡς ἡφανῆς. θυμῶν.
ἰσχυρὰ. ἀρτίμενον. ἡκεῖ. τοῦ. ἐκ τοῦ. θερισμοῦ.
ἔδρασε. ἀνεκαθίστατο. εἰς. ἄλλου,

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

θερισμένους. σταχύν. ἐγένετο. ἐκ τῶν. ...
θερισμὸν. ἐγένετο. μόνον. ὑπὸ ἀνδρῶν, εἰ. δούλοι..
ἐκ τοῦ. ἡμετέρου. ἐκ τοῦ. ...

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δευμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελουοειδῆς θάμνους, π.χ. βρουῖλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσμιον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

[illegible]

« ὁὐκ ἔχω »

ὁ κλειτγιανίκος.

- 3) Τα δεμάτια μετά τὸ δέσιμον ἀφήνουντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνε-
κεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα
δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθεοῦντο ; *Τα...*

δεκάτεια. ἐπονομαζομένη. κατὰ. τρεῖς. αἱ. κρίσεις. κατὰ
 τοιαύτων. κλάδων. ὥστε. αἱ. σπείρες. τὰ. ἔχουσιν. αὐτὰ. διατεταμέναι
 μόλις. ὁ. περιφέρ. ἐκτελεσθῆναι. ἐκχυματίζουσα. αἱ. σπείρες
 οἱ. σπείρες. ἐγίνοντο. εἰς. τὰ. τέλος. τῆς. περιεπιπλῆ...
 περιόδου

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.


- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον
 σας ;

Σελίς 16 Γράμματα 3.

Ἀφ' οὗ δὴ ἐξυπαίνομεν καὶ οἱ σελῖνες ἐλπίς τρια-
πύς» οἱ γεωργοί, διὰ τὰ ἔσθαι ἐνταυτοῖς ἡ ἐρρω-
σὶς τῶν δηματιῶν. Ἐξαπονοεῖς σελῖνες» ἐνδοξοῦ
τοῦτον εἶναι ἀπὸ 100-200 δηνάρια. τὰ δηματῖα
ἐκ τῆς σελῖνης προοδευτικῶς καὶ τοιοῦτον ἐρ-
ωσὶν ὥστε καὶ ἐνδοξοῦ μέρος να ἔχῃ κτίειν διὰ τὰ
μὴν ἀποχωρεῖν καὶ νερά μὴ βροχῆς. οἱ σελῖνες δὴ
ἔχον πόρον σελῖνης.

Σελ. 17 Ερώτ. 1, 2, 3 παρ. 65.

Γιασφα και με ανοξιάτμω. Παλαιότερον δεν
βελωνόντο. Εξ διασφα εκρυβήκων η ζωτική πο-
σος. Συμπερασμα, ότι δια την εσθραν ζωοτροφής απο-
πρίθοντο οι άγχοι οι ερευνώμενοι αλκολόν του χω-
ρίου ή της εσθρας. Είς τον άγχον ατμός δάιν οι
χωρησί πατευνώζον και το καλοκαιρινό «τσιπαρέ-
κι» ή την «κώρεδα» δια να ημεθευρίζεται το έδα-
φος των άδω τά εύρα των ερευνών. Το τσιπαρέκι
εκρυβήκων δια την εσθρα (καίμεθα) και η κώρεδα
δια την άεράγια του καυδίου κατό την νύκτα, ήλι
και δια το άρμεγμα. Όταν το χρεο άρμάζη «ερεβία»
ή άλλως «κυδενίγει» ερεβίται με την κώρεδα. Σήμερον
ερεβίται και με εδινος μηχανάς. Αεθίνεται εως εσθου
επι κρινάς ήμερας δια να θυραδύ και καθεδιν το καί-
μου δερμάτια. Τα δερμάτια δένονται με εσάκως εν συν-
φως, ή εσθρα ηχόνται δερματό ή εδάωρα. Άλλο-
τε δάιν γίνονται ~~παλάδες~~ χειροβολήτες ή με μηχαν-
ή. Αποκαθύνται προσέχοντες ως άκρωνα. και κατό ήλι.
Πρίν το δερμαδέν χρεον γίνη δερμάτια συντενερώνοντες εις
εσθρας, οι εσθροι άνομόζοντες τσιρένια



Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- 1) Μεταφορά τῶν δερματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. Ζήμερον
 ε. ἀφαινεῖται· γίνεται· συγχρόνως μὲ τὸν δερματιῶν· καὶ ταῖς.
 δεξιὰ ἀφαινεῖται καὶ τὰ μηχανάκια· Παλαιότερον· μεταφέροντο
 εἰς τὴν αὐλὴν· καὶ ταῖς· χαί βούρεια (χομάρια) καὶ τὸν δραμιᾶν
 καὶ ταῖς· μαράμαζε καὶ καὶ ταῖς· μαράμαζε (κατ'ἐκτρέφοιο).....
 (διδόσκω)
- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν
 δερμάτια. Εἰς τισὶν τόποις λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,
 θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωφόν;
 Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; ο. χώρος
 καλεῖται· σμηναία· φασκεῖ· καθαριζόμενος· τρέφει
 καθαροτέλειος, ὥστε· καὶ μὴν· εὐχωραῖον· καὶ· ὑδατα·
 καὶ βορᾶς.
- 3) Ὑπήρχεν ἀνάκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνι-
 σμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-
 σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον
 χώραν, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι;
 .. Πάντα· ἀλλοιόταν· ἀλώνι· διὰ τὸν ἀλωνισμόν·

 ..
- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ
 συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰ
 ποῖαν θέσιν; Πάντα· ἐντὸς τοῦ συνοικισμού· καὶ
 εἰ· καθαριζόμενον· δέειν, ἢ· εὐδατα· δομαίεται·
 .. καὶ ἀλώνι..

καὶ ἄνθρωποι καὶ ἄγγελοι. ἑκατόν. ἑκατόν. ἐκτελέσαντες. εἶναι. ποινὰς
καὶ ὁμοεικότας. καὶ ὡς ἐκείνων. εἶναι. ἑαυτοὺς. ὁ. καὶ οἱ
καὶ ὁμοεικότας. ὡς ἐκείνων. εἶναι. ἑαυτοὺς. ὁ. καὶ οἱ

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνα (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

Εὖς πάντες καὶ ἡμεῖς καὶ οἱ ἀδελφοὶ ὑμῶν χαίρομεν.

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνα ἑκάστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἄλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνος : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων).....

..Εὐαγγέλιον.. τοῦ Θεοῦ.. ἀπὸ τοῦ ἀρχιεπισκόπου..

...ηπατοχολική δέν. χυλικά.

- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνιοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

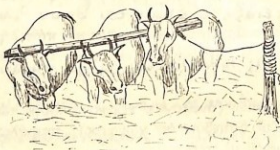
... 41... ἀρεταφόρα... τοῦ... ἀφενός... καὶ... ἡ ἑνότης

καὶ θύνηται· δὲν γίνεται· εἰς ἀριστέν τι κέραι καὶ
δραν

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλῳ-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

Ἰα. Δεμάτια τοῦ βοδινοῦ καὶ λυτά. εἰς. κυκλικοῦ. εἰς. ραῖς.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσης ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

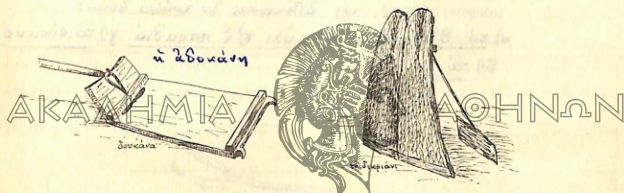
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώνιοῦ ξύλινος στῆλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρούλουργας, δοικάνη, βοικάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρονται κυκλικῶς, «νὰ ἐρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.

εἰς. κέν. κάσων. καὶ. εἰς. κυκλικοῦ. εἰς. ραῖς.
καὶ. εἰς. ζωνιόμορφον.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῆλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειὰς περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). ^{Μάξις τοῦ ποδο-}
^{ἐνα χροῖνι}
 θύον. τὰ. ἀερόδια. εἰς τὸ. ἀμύνει. θένουσι. καὶ. ἀπαιεῖ. μὴ. εὐδοίαι
 φρενέλλαν. τὸν. λαμάν. τὸν. γυμνόν. τρία. ἢ. κέρκερα. καὶ. ἑσφάρα ἢ
 ὕλοχα. τὰ. γυμνὰ. ἀπὸ. διευθύνει. καὶ. τὸ. εὐχρινί. (τριχιδά). ε. γεωργός.
 φένουσι. γυμνόν. γυμνόν. μέχεις. ὅταν. καὶ. κτ. αὐκί. ὁρῶν. καὶ. τοῖς. σάκχους.

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμολόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτάται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχυῶν διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔαν ἅπαντ' εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι,
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ὀλωνι-
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,
ρεβίθια κ.ά.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγνομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχυῶν τούτων; *Ἀπεχθόνης. Ἐκρηκί-*

Μοδολογία ή δομολογία κ. λ. δομολογία (π.χ. εν τμή. σχεδιαστική).

Αὐτὴν ὠρεῖται. διὰ τοῦτο ἐβουλεύεσθαι τοὺς ἡμεῖς καὶ διὰ τῶν
 βουλῶν ἡμῶν ἐνός ἄγγελου. τῶν «ἐβουλεύεσθαι» ἐπαρτιδύοντο
 καὶ τοὺς ἡμεῖς. τῶν «ἐβουλεύεσθαι» ἔγιντο. καὶ διὰ
 τῶν ἡμεῖς. καὶ τοὺς ἡμεῖς, καὶ τοὺς ἡμεῖς, καὶ τοὺς ἡμεῖς, καὶ
 τοὺς ἡμεῖς, καὶ τοὺς ἡμεῖς, καὶ τοὺς ἡμεῖς, καὶ τοὺς ἡμεῖς.

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

.... Ἀπὸ τοῦ ἡλίου ἀνατολῆς. μέγιστος ἔσται ἀγωνισθεῖν...
 ... ὡς ἐπὶ τὸν ἥλιον. ὁ ἀγωνιστὴς ἐπελθὼν...
καὶ τοῦ δουκράνου. (ὥρα 5^η ἢ 6^η π.μ.).....
 ... Μετά τὴν ἔσπερον. τὸ ἀμάγεμα. καὶ ἐπὶ λήξεισμα.

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικοῦλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): ἔκτος. καὶ δουκράνι. ἐν χεῖρσι ἔσται:.....

α) τὸ θ' κούλι. β) τὸ κούλι. γ) τὸ παπαδιά. δ) τὸ γίκανο
ε) τὸ γουκάλι.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικοῦλι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
 πους στάχυν ;

.... Ἀπὸ τοῦ φίνεκα. καὶ ἐπὶ τὸν κόπαν. καὶ...

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
 πημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
 φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-
 διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Ἐκπῆραν δύο ἀλωνόβεργα. Μία διὰ τὰ κούλια. Ἀπὸ...
ἐλέγχετο φ' κέντρι. Ἐκπῆραν μῆκος. ἐνδὸς περὶ τοῦ μέτρου.
Ἡ ἄλλη ἔκπῆρμιεν διὰ τὰ ἄλλα καὶ ἐλέγχετο
κατατὰ τοῖσι καὶ μικρότερον διὰ τὸ φ' κέντρι. Ἐπὶ
τοῦ ἐνδὸς ἄκρου ἐπὶ τοῦ ὀροσδεδεμένη καὶ ἐπὶ δίκτυον
τοῦ. τὸ κούριμα αὐτὸ εἶναι λίαν ὀδυνηρόν.

Σελ 22^η Ζώσεις 12^η

α) Τό θ' αὐτὸν ἢ τ' αὐτὸν εἶναι ἐργαζέον τὸ ἔδαφος
ἀφοσεύεται ἀπὸ 2 μέτρων. Ἐν τριμήνῳ ξύλον εἰς
τὸ ἔδαφος, ἐκτείνεται διδύρουν ἐργαζέον μὲ 2 ἢ 3 ἢ 4
εἰς τρίατάλια.

β) Ἡ παπαδιά εἶναι ἐν ξύλινον ὄργανον ἐκνήματος
μεγάλου Τ. Τὸ ἐν μέρος του ἀφοσεύεται ἀπὸ
ἐν τριμήνῳ κυλινδρῶν ξύλον καὶ τὸ ἄλλο ἀπὸ
μῖαν σανίδα. Τὸ ἐργαζέον τοῦτο ἐκτείνεται
διὰ τὸ μέγεθος τῶν ἀλυσίδων σταχυῶν.

γ) Τὸ σίμων εἶναι ἐν πονδρὸν ξύλον ἄλγαν
ἐκτείνεται διὰ τὸ μέγεθος
τῶν ἀλυσίδων σταχυῶν. Τὸτο δὲν ἀπὸ τοῦ
τῶν γεωργῶν ἀλλ' ἐκτείνεται ἀπὸ τῶν γυναικῶν.

Συνεβίετο μὲ τὸ ζυγὸν τῶν γυναικῶν διὰ τῶν δύο
ἄκρων του. Ἀπολαύδως δύο ἀλυσίδαι ἀνέβαινον
εἰς κῦτόν καὶ ἐκκρατοῦντο, διὰ τὴν ἰσορροπῶν, μὲ
ἐκτασίαν (τριχίαν) τὸ ἔδαφος ἦτο ἀποδεσμεύμενον ἀπὸ
τοῦ ζυγοῦ. δ) τὸ φουμάρι ἦτο εἶδος σπύρας καὶ
παρεμενείετο μὲ κλώνους ἐνὸς δάμνου, ὃ ἔδαφος
ἀφίεται φουμαριά ἢ ἀγριοφουμαριά.

αὐτοὶ οὐκ ἐστὶν ζυγοὶ καὶ τὰ παχὺ καὶ τὸ μῆκος. δὲν

... ἡ δὲ ἀντιθέσις ἀντιτίθεται ὁ ἀλλοιωσιμὸς, κατὰ ποίαν δὲ



τό φουκάλι.



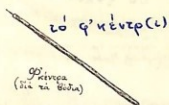
τό τ' κουλι ἢ θ' κουλι.

(οἱ διχάλες εἶναι εἰδηρένιες)

τος. τὸ κενόμα αὐτὸς εἶναι λίαν ὕδνηρον.

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

... Λέγεται... ἐπερὶμο... ἢ ἀπλωμα... Συνιδῶν ἡλωνίζεται
... ἐν... ἀπλωμα...



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

... Δέν... ἄχυρον... ἰδιαίτερον... ἐνομασίαν...

- 17) Ποιοὶ ἡλωνίζουσιν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἡλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. πορπάνηδες, καλούμενοι ἡλωνισαῖοι καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχαν βοδία ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἡλωνισμόν

... Συνιδῶν... ἡλωνίζει... γεωργὸς... μὲ τὰ ἰδικὰ του...
ἡῶα...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἡλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

... Διὰ... τοῦ... τρόπου... τούτου... ἡλωνίζεται... φάνον... ἢ...
... εἰς... (βεῖφα)...

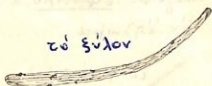
- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

... Ἰσομαίετο... ἐκ... «ξύλον»... κατεσκευάζετο... ἐξ...
αἰοδύετο... ξύλου... καὶ... πᾶχος... καὶ... τὸ... μήκος... δὲν...
... ἴσαν... καθωρισμένα...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.)... τὸ κοπάνισμα ἐγίνετο εἰς
τὸ ἰδιον. τὸ χωράφι. ἐν ὁρῶν χειρον. ἀλώνι,

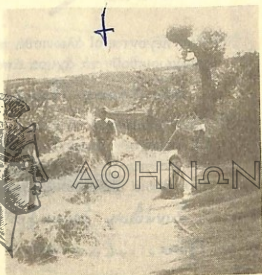


κοπάνος στρογγυλός



τὸ ξύλον

ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνισμα
μικροῦ σπυροῦ δημητριακῶν.



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν;... τὸ κοπάνισμα ἐγίνετο ἐν κήδυνι...
ἐν τῷ τῶν κελῶν. τῶν οἰκογενείας. Παλαίους. ἐκείδων
καὶ οἱ θυγατέρας. Δέν. ὁρῶν. μεγάλοι. παραγω-
γοί. δικά. λεως.

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) **τὸ καθαίνισμα**
ἔγινετο. διὰ τοῦτο ἐπὶ τοῦ ἔδαφους. Ἀν. ἔγινοντο. στεγνέειν,
ἀλλὰ ἐμφανίζοντο. χωρικὰ καὶ δερμάτια. κατ' ἀρχὰς δερμένα
καὶ μετεωρίζοντο. ἀπὸ τοῦ καθαίνεσθαι. διὰ τοῦτο
μόνον. ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ. (ὡς ἐν τῇ σχεδίᾳ)

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

ἔτραγουδοῦντο. βέλαια, τραγούδια, ἀλλὰ καὶ ἔχοντο
ἐλεῖν. μετὰ τὸν ἀλωνισμόν. ὁ δὲ διὰ δίστιχα. ἢ φράσεις
... ἐν ἐλέγοντο.

23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνετο χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνταγισμὸς κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) **ἐν 1935. ἦτα ξένος.**

ἐν μηχανῇ. ἡν μετέδιδε. ἐργασίας. ἡν, ὁποῦ συνέδεντο
β'. Λίχνισμα **φανερὸν μετὰ τὴν μηχανήν.**

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτομασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... **Ἀν. ἔχουν. ἰδιαίτερον. βλαφάκιον.**
ὡς ἀνεκέρδι. ἢ διὰ ἐκφυλισμοῦ. τὸ. τ. χούλι. ἢ
παπαδιά. καὶ τὸ αἶκατο.



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

Σελίς 25³ Γράμματα 21³

Τὰ δερμάτια τῶ βίβας ἔσαν ἐπὶ τὴν σταφυλῖαν
τὸ ἀριστερὸν ἄκρον κατεβυλάζετο ἀφ' ὧτον καὶ
ῥαδιόθεν διὰ τὴν δερμάτι καὶ ἔρχοντο νὰ τὸ πε-
θῶν δύναται ἑδάνω ἐπὶ τοῦ σταχυς. Ἀποφύδων
τὸ ἔλκυνον. καὶ ἀλάιν τὸ ἐκτὴν. Μόλις ἀποχω-
ρίστω ὁ καρπὸς διὰ τοῦ σταχυς ἡράξενον αὐ-
τοῦς. καὶ τοῦς ἔφτεταχον δερμάτια. Τὰ δερμάτια
ὡτὰ ἐλέγοντο «βριζνιές» ὅ ἀποχωριθεῖς
καρπὸς «δερμονίζονται» γὰρ τὸ «δερμόνι», ὅτε
δοδεύεται ἐπὶ σαυκιά καὶ μετεφέρετο εἰς τὴν
ἀποδύκην.

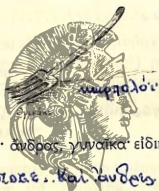
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. Ὁ ἀκνηματίζμενος

εὐφράς ἔχει ἀκνήμα. ἐπὶ μνησ. καὶ ῥέχεται. ελαμνί.σ. ...
... Δέν. ὡς ἀρχεν. ... ἐκεκενέν. τι. ἔθιμον.

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο. Ὁ ἀνέμισμα. γίνεται

μέ. 2. ἐργαλεῖα. μέ. τὸ. πυρρολό.σ. πρῶτον. καὶ παρῶν
... μέ. τὸ. φυνάρι. (ὡς. 2. τὸ. ἐκεδιαγραφῆκατε).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνέμιζει)· ἀνδρὰς, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Λιχνί.σ. οἰαδὲ ποκε. καὶ ἀνδρὲς καὶ γυναῖκες. καὶ.
... ἔθ. ἀμοιβή. χωρὶς. εἰδικὸς. ἀνέμιζον. καὶ. εἰδικὸς. λιχνιστῆς.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεῦτερον ἀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Ἡ χονδρὰ τεμάχια. τὸν. ἐκεκενέν. καὶ. δακτύλ. μετὰ. τὸ. ...
λίχνισμα. διαφαιμένον. μετὰ. τοῦ. καρποῦ. διαφαιμένον. ...
κόντυλα. ... μέ. τὸ. ... κόντυλα. ἢ. τὸ. δακτύλ.
... Δέν. τερν. ... ἀλόνισμα. Δέν. γίνεται.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεῦτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλόνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

..... ἀν. γίνεαι

- 6) Ἄφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; κα. κότταρα
ἀποχωρεῖνται. καὶ κέν. παρδόν. με. κα. δερμόνι. εἰ. ἀν.
Συρίβων. κέν. χιαν. ἄχυρα. καὶ δερμονιόν. ἄδων. εἰς. κα. παρδαφόν
καὶ. καὶ κέν. ἄδων. ἄχυρα. καὶ. δαίνει. ὁ. κωρχός. (ὡς ἐκ. τῆς. σχεδίαρο).

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκή-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

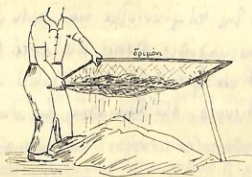


κόσκινο παλιό δερμάτινο



κόσκινο ἢ ἀριλόγος

τὸ κόσκινο
εἰς ἀν.



δριμόνι

νων με' ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με' τὸ κόσκινο τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρη, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) *Κυκα. τὴν. διδουσαν. τοῦ*
λιχνίσματος. μία γυναῖκα. διὰ. τοῦ. σαρμάδου. (δοξαίου)
διομαρύνει. τὰς. ξύλας. ὅσας. διὰ. τοῦ. φαρνί. κατεῖν.
μέ. ἕνα. δοκίον. σαρμάν. διὰ. τοῦ. φαρνί. φικνιάμενον. καρ-
γόν. καὶ. κέν. ρίχνον. μέ. τοῦ. διρμόνι. καὶ. τοῦ
διρμόνι. ἴσαν. ὁ. λίγος. παρὰ. τοῦ. δέν. διδοχαί. φται,
μαζὶ. μετὰ. τὰς. ξύλας. ὅσας. λίγος. εὐδα. τα.

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;
 Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυ-
 ρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται
 κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος
 (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνσεις καὶ ἀσπασμὸς
 τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

ἕν. σωρόν. σκαφά. φται. καὶ. αὐτὸν. ὅσον. τοῦ. διρμανίσμα-
τος. ἕν. καὶ. κορυφὴν. τὸν. ἐμπηγνύεται. ἕνα. παρὰ. τοῦ. φ-
καὶ. ἑλάνω. ε. διὰ. τοῦ. δέν. ἕνα. σαρμάδου. (φονιάλι)

- 8) Ἀλλὰ ἔτι μὰ προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.)
 εἰς τὴν ἀποθήκην ; *ὅταν. ἀπόρη. ε. παρὰ. τοῦ. εὐρίσμεται. εἰς*
τοῦ. φαρνί. (κρεὰ. διὰ. τοῦ. φικνιά. καὶ. ὅσον. διὰ. τοῦ. διρμόνι.)
ἀν. κατεῖν. δραμενί. ὅσον. διὰ. αὐτὸ. (διὰ. τοῦ. φαρνί.) ὡν
ξαναβά. ὅσον. ε. καὶ. δραμενί. ἕν. νύ. ὅσον. καὶ. ἀντιδε-
τον. κατεῖν. Νὰ. ξαναβά. διὰ. τοῦ. διὰ. ὅσον. ἕν.

γ'. 1) Ποῖαι ὀφειλὰὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως
 εἰς τὸ ἁλώνι ; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια.
 Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο
 ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ
 δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

Σελίς 28 πρώτης Σ

2) Πρίν γδωγ ε παρθερ έφας έρ την 2ωοδύμην

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

επάρων ή συνήθεια να ήνυ έιδων ερ να ένα

2ωοδ την νέαν διαταγήν
Πρό το 1920 γδιδον γόνος τό 1/3 έρ των
γματούμενα και τό 2/3 προσευκαίμενα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

α-
υ25
10
8
5
4

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *ὅ. ἄκρον. ἀποδυναμύεται εἰς τὸν ἀκρον*
εἰς ὅσον. ἐκείνη. ἐν τῷ. καὶ ἀφ' οὗ. ἀπὸ τῆς. ἐξ οὗ. ἐξ οὗ.
ἔπειτα δευτέρου. ἔπειτα. ἔπειτα. οἱ. ἔπειτα. ἀφ' οὗ. ἐξ οὗ. ἀφ' οὗ. ἐξ οὗ.

5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

ἢ. διαφορῇ. τοῦ. σπόρου. γίνετο. καὶ. κατὰ. τὴν. διάρκειαν. τοῦ
θερισμοῦ. καὶ. μετὰ. τὸ. ἀλώνισμα.

6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

ὅ. πλέγμα. κατασκευάζεται. μετὰ. τὸν. θερισμόν.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *ἢ. ἀφ' οὗ. ἀφ' οὗ.*
εἰς αὐτὴν. ὅ. σχῆμα. εἰς αὐτὴν. φυλάσσεται. ἐπὶ. τὸ. εἰκονοστάσιον
μέχρι. τοῦ. ἐπομένου. θερισμοῦ. ἀφ' οὗ. καὶ. ἐπὶ. τὸ. εἰς αὐτὴν.

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἄναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

... Φωτιάς ἀνάβονται. μόνοι. ὅ. ἑσπέρas. καὶ.
... 25^{ην} Μαρτίου.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

... οἱ. φωτιάς ἀνάβονται. ἐπὶ. τὸ. εἰς αὐτὴν.
... καὶ. ἐπὶ. τὸ. εἰς αὐτὴν.

Σελίς 30 πρώτης 4.

Εκ χαλκίων διακωσίων. Ἰδὲ ἄχυρον ἰσχυρὸν εἰς αἰεὶ
 θυσιᾶσιν τὴν θ' κούλα ἢ τ' χούλα τὴν ξ' ἔναι
 ἢ τὴν εἰδυρένια. καὶ αὐτὸ τοῦ πατρὸς μέγα ἐστὶν
 ἰσχυρὸν καὶ μετὰ τὴν θ' αὐτῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ἢ τ' χούλα ἢ θ' κούλα. —
 (εἰδυρένια).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

... *Δὲν καίγεται τίποτα...*

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

..... *ἴσχι*

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΚΛ, Ερωτ. Ι, 22/1970

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

Περιγραφή τοῦ γεωργικοῦ βίου τῆς
ἀγροτικῆς περιφέρειας τοῦ χωρίου Γρίφανον τοῦ
Νομοῦ Τρικιάων, Θεσσαλίας. —

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'

ΠΥΡΑΙ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΑ.

Η αγροτική περιφέρεια τῷ χωρίῳ Γεϊβάνου τῆς ἑπαρχίας Γκιμάδων τοῦ Νομοῦ Γκιμάδων καλύπτεται ὑπάρχοντων 7000 στρεμμάτων. Ἐξ αὐτῶν τὰ 6000 στρέμματα ἀποτελοῦνται ἀπὸ ἁλφους ἄδενδρους ἐν τῷ συνόλῳ τῶν καὶ τὰ δάση καὶ 1000 στρέμματα ἔχουσι ἀδινὴ ἕκταρις.

Ἡ γαστρὶς ἕκταρις ἀραιοῦνται διὰ τὴν βλάστησιν τῶν ἑλίων (σέρβας, ἀχράδες, χίδια).

Ἡ ἀδινὴ ἕκταρις ἀραιοῦνται διὰ τὴν καλλιέργειαν. Καλλιεργοῦνται εὐμερὸν διμυτριάνα, βαμβάκι, ὀξυγὼν πῦμα, ἀραβίτες, κουνιά, σουδάκι, ρεβίδια καὶ καπνοὶ ἀποκαθύνται καὶ - εἰς κτηρὸν κτήματα - μετὰ τὴν ἐνδρασιότητα (κρημνιστὴς, ἀχράδιες).

Πρὸ τοῦ 1920, ἀλλὰ καὶ παρ' ἄλλοτερον, οἱ καλλιεργεῖσθαι ἀποκαθύντο μετὰ τὴν καλλιέργειαν, ἀδυνατοῦντες εὐμερὸν τῶν διμυτριάνων. Σήμερον μετὰ τὴν κατασκευὴν τῶν ἀντιστάσεων ἀποκαθύνται πρῶτον μετὰ τὴν βαμβακοκαλλιέργειαν.

Ἡ αγροτικὴ περιφέρεια Γεϊβάνου ἀνήκει πρὸ τοῦ 1920 εἰς τὴν ἑξῆς γαστρικήν κ. καραδοκῶν 2^η ἐνδρ. καὶ εἰς τὴν Μοῦν τοῦ ἁγίου Ἀνδρέου 2^η ἐξέδρ. Σήμερον, πῶσον τὰ κτήματα τοῦ γαστρικοῦ, ὅσον καὶ τὰ κτήματα τῆς Μοῦν διχοτομοῦνται καὶ ἀνέχονται εἰς τὰς ἀγροτείας. Εἰς τὸ πρῶτον κτήμα τοῦ τοῦ κτηνολο-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

χου εργάζοντο οι χωρικοί, οι οποίοι αναμένοντο να ελ-
θοι. Προέβλεπον την εργασία των με το διαιώμα να
παράδουν τα $2/3$ της παραγωγής. Έννοείται ότι διέ-
διδαν οι ίδιοι του εσόδων και τα λοιπά έξοδα της καλ-
τεργείας. Αιθάρειαν διδρη, τιμής της ιδιότητος των εργαζομένων
και τα απαραίτητα εργαλεία και το δόμα.

Διέμενον ως αδιάκτους κτήματα, οι οποίοι εδωροδότες
μεν οι ίδιοι των άλλων δεν είχαν το διαιώμα να τους
επιστρέψουν. Αλλά οι ίδιοι είχαν το διαιώμα να τους ευνε-
ργούν. Εργάζοντο συγκεντρωμένοι και είχαν το έτος
δύο φορές και γυναίκες και οι ίδιοι εργάζονταν.

Αναμένοντο εργαζόμενοι να μην εδωροδότες των
εργαζομένων (εργαζομένων) εδωροδότες των εργαζομένων. ^{προσωπικό} ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΠΑΙΣΤΩΝ
Αναμένοντο εργαζόμενοι να μην εδωροδότες των εργαζομένων.

Η παρομία των εργαζομένων αναμένοντο εργαζομένων
και εδωροδότες μετά της απασχολίας αναμένοντες μέχρι
του έτους 1960. Οι εργαζόμενοι είχαν διδρη το
διαιώμα να παραδούν ως τα εσόδους της καλ-
τεργείας με λαρίους δια διεκδικούν κυρίως.

Πολλοί εξ αυτών περπατούν και ως εδωροδότες
χωρικοί (εργαζόμενοι) αναμένοντες κυρίως).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΑΨ' ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΓΕΩΡΓΙΚΟΥ ΒΙΟΥ.

1. ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΓΡΩΝ ΔΙΑ ΤΗΣ ΕΠΟΡΑΝ ΤΩΝ
ΔΗΜΗΤΡΙΑΚΩΝ - ΠΡΟ ΤΟΥ 1920 - ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΘΕΙΣ ΜΕΧΡΙ 1968 -
ΕΡΓΑΣΙΑ - ΕΘΙΜΑ.

Πριν δύο το 1920, τότε και στα άλλα χωριά της
της διανομής των κτημάτων στους παλιούς, η άρσενική
περιοχή του χωριού ήταν χωρισμένη σε ντάμκες.

Αλλά, η μία ντάμκα (περιοχή) άρσενιζόταν για να
πάρχει και η άλλη έμεινε για άρσενιζα.

Τα χωράφια, που έμειναν άρσενιζα άρσενιζόταν
ταίρια ή μαίρια. Αλλά άρσενιζόταν στους κτηνο-
φόρους, οι οποίοι ήταν έλατοι, για βοσκή.

Σήμερα οι ντάμκες καταργήθηκαν γιατί στο ίδιο χωριό
πρώτα των ένα χωριό να άρσενιζα έλατοι και τον άλλο
βοσκική ή άρσενιζα άλλο.

Κατά των άρσενιζα οι γαστροί παίζουν εις παρσενίς για
να παρσενί εις το χωριό δύο το άρσενιζα των άρσενιζα.
Με εις άρσενιζα παρσενιζαίτιες άρσενιζα άρσενιζα το άρσενιζα
το άρσενιζα παρσενί άρσενιζα άρσενιζα και άρσενιζα άρσενιζα,
το άρσενιζα ή άρσενιζα.

Άρσενιζα άρσενιζα ή άρσενιζα το άρσενιζα. Ο άρσενιζα ήταν
έλατοι διαφερόμενοι δύο την άρσενιζα και άρσενιζα το
παρσενί. Άρσενιζα το άρσενιζα δύο και άρσενιζα άρσενιζα
ντα άρσενιζα, ή άρσενιζα το άρσενιζα δύο εις άρσενιζα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ήτες. Από καρδιά γίνεται τότε το δασύκισμα. Το δασύκισμα είναι η καταγραφή του εδάφους με γεωγραφικά. Το δασύκισμα δά προεργάζει το γυαλί από την βόσκηση των ζώων δασύκιστος.

Καινούριο ποσοστό των εδάφους μέσα στα ενοστάσια βόσκουν και δύο πόδια κύνες και γρά «για να φυλάγουν, να μηχανήσουν και να παρακολουθούν μαζί ο εδάφος».

Κατά τα τμήματα του δασύκιστος δασύκιστος ή δασύκιστος.

Πρώτα εδάφους το εδάφος και των βόσκων και κατόπιν το εδάφος. Το εδάφος από το 1920 γίνεται δασύκιστος με βόδια και με το δασύκιστος.

Το εδάφος γίνεται με ζώων εδάφους και η εδάφος γίνεται στάχτες. Από το 1920 καταγράφουν το δασύκιστος. Χρησιμοποιούνται το εδάφος για εδάφους και τα εδάφους χρησιμοποιούνται ως εδάφους εδάφους τα βόδια και οι εδάφους.

Η ζώων εδάφους όπως διατηρείται σε εδάφους εδάφους και εδάφους. Η εδάφος στα εδάφους διατηρείται εδάφους, εδάφους, εδάφους διατηρείται εδάφους μηχανές εδάφους με γεωγραφικά εδάφους. Από το εδάφος χρησιμοποιούνται και εδάφους, εδάφους εδάφους εδάφους γιατί οι εδάφους εδάφους εδάφους εδάφους εδάφους (30 εδάφους). Αν δά εδάφους, ότι εδάφους 30 εδάφους διατηρείται.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γινεται καθε φορά εις τα δαυδιά των ποταμίνων εννοούμε
γιατί οι γεωργοί δεν μπορούν να εισπληρώσουν με
τα σύγχρονα μέσα.

2^η ΛΙΤΑΝΣΙΣ ΤΩΝ ΑΓΡΩΝ - ΒΟΤΑΝΙΣΜΑ

Εξαιρετικόν η λίπανσις των αγρών έγινετο με την
ζωική κόπρον (την κοπριά των ζώων).

Τότε όμως δεν ήταν δυνατόν διά τον πόλεμον, ότι δεν
μπορούσε να εξευρεθῇ κόπρη κοπριά. Με άλλα λό-
για λίπασα δεν έγινετο. Σήμερα όμως η λίπασα
είναι συντηματική και γίνεται με χημικά φυλάσκα-
τα. Το πρώτο λίπασμα φέρεται κατά την εδαφω-
σία. Είναι το φθινωδωρετικό λίπασμα. Το άλλο
λίπασμα γίνεται των Άνθρακ. Το Άνθρακικό.

Η κοπριά χρησιμοποιείται και σήμερα αλλά μ' αυτή
φινάλλονται μόνο τα χωράφια, που φέρνεται να
γίνουν καροφιλάδα. Για καροφιλάδα διαφέρουν
χωράφια, που βρίσκονται κοντά στο χωριό.

Το κοπριάσμα των χωραίων από τα αγριόχορτα
άλλοτε έγινετο με το χέρι. Σήμερα χρησιμοποιούνται
θήλιά μηχανοκίνητα φερμανα. Παρ' όλα αυτά όμως
έσπερουν μερικά αγριόχορτα, που άρτεχουν στα φερ-
μανα. Αλλά εξαφανίζονται με το χέρι.

Σε τον τόπον μας τα σιτηρά έχουν ανάγκη από
ελαφίον κυρίως των Άνθρακ και εις μικρότερον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

στο εικόνα. Ήπειν γρηγορότερα μέχρι τον ένομο-
νο διορισμό. Μετά ξεκινά το δέσιμο. Με το πρώτο
χρόνο (χειρά) βέβαιον την μέση του οι διορισ-
τές «για να μην τους δουν ή μάλλον» οι διοριστές
δραβουν και κερνουν τις χειρές τους. Στο ίδιο μέ-
ρος κοσμοδιδόν βίβα μέχρι τρεις χειρές με τα ονόμα
από την ίδια αντιστοιχεί να γράφουν
τις αποδείξεις. Από κάτω έρχεται ο μεταφραστής.
Από τα βιβλία τις αποδείξεις με τα χέρια ή με ένα ξύλι-
νο εργαλείο, τον υψιστολόγο τις υψιστολογία
και ύστερα τα δένει εφτά με τα δεμάτια.

Τα δεμάτια είναι ονόμα διαγράμματα για να μην ελα-
ττωθούν κατάλληλα φτιαγμένα ώστε να εδωθούν για
το αποδεικτικό του δεματιού.

Στο τέλος της χέρ. οι διοριστές αποδείξεις
έχουν ένα ξύλινο εργαλείο, την διαγράμμιση, ή δώδεκα
τους αποδεικτικό από το δέσιμο.

Σημειώσεις: λεπτομέρεια διαγράμμιση και σχεδιαγράμμιση
των εργαλείων δέσμευσης τις το δέσιμο
χρωματισμό.

Μετά τελειώνει ο διορισμός, οι διοριστές δουλεύουν
των μεταφραστή με δέσιμο και να δουν έσοι μαζί
ναυαγούν τα δεμάτια, τα κοσμοδιδόν ανά χέρια
και να κερνουν τις αποδείξεις.

Όταν διοριστούν όλα τα πωτάκια ο νοικοκύρης

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

μή τους χυμούς του ή με την γυνή του διαφέρει
στο χωράφι. Κουβαθούν τα δερμάτια δού εις τσαφνιά
και πρειάχνουν εις σταφνιάς. Κοσμεύουν τα δερμάτια
κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να μην τα φορίζει ή βο-
χή, ήν τυκόν βρέξη.

Σήμερα ο δερσιφός ματ' αυτόν τον τρόπο γίνεται μόνο
στο χωράφι, δού είναι ελαφμένα με βείφα.

Ο δερσιφός του σταφνίου και το πεδισαφός γίνεται
κατά τον με την δερσιφασμωστική μηχανή.

Πάνω δού την δερσιφασμωστική μηχανή κρεμιοποιεί-
θουν ή δερσιφική μηχανή. Απώ βέρνουνται πρώτα
δού κλόχα με λένια δού τρακέρ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ - ΕΡΓΑΣΙΑ - ΕΡΜΑ.

α) Αγωνισμός βείφας (ενοήτως)

Η βείφα εξακολουθεί ν' εφευρίσκει ίδια κι διαφορε-
τα, όπως τα παλιά κούρια.

Στο ίδιο το χωράφι, δού είναι ή σταφνιά, διατέχουν
ένα μέρος ώστε να έχη ^{ή παρὰ} ~~πλάτος~~ εσωρό. Το παρὰίφουν
κατά, το εσωοίφουν και παρὰδιν αρχίζει το εσωοί-
φια. Παλίνουν δερμάτια δού την σταφνιά και τα κω-
πών δερμάτια εσιν αρχή, αυτά αρχόμια, κούνω στα
στάχια. Το κούμια γίνεται με ένα κουδρό παρὰ-
φωτό στο κάτω μέρος ξύλο. Αφού κούμωσθιν όλα
τα δερμάτια αρχίζει παρὰδιν το δερσόνισμα.

Γι' το εφευρίσκει ο αγωνισμός ην βείφας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Θ/Εξωνισμός σταγίου και πριδαρίου

Πως γίνεται παλαιότερον

Ο εξωνισμός του σταγίου και του πριδαρίου γίνεται σε εξώνια. Τα εξώνια είναι ένα μέρος, από το οποίο παρὰ χρεωκοποιούνται για τον εξωνισμό και την Άνοιξη για χειμῶδι.

Οι κωργοί παδαρίζουν πρώτα τον τόπο, από διάζε-
σαν για εξώνια. Μετά λοιπὸν ὁ κωβάζος. Τὸ
κωβάζημα δηλ. ἡ μεταφορά των δεκατιῶν ἀπὸ τὸ
κωβάζει στ' ἐξώνια. Τὸ κωβάζημα γίνεται ἢ μὲ τὰ
κώβρα ἢ μὲ τὰ γῶα. Στὰ ἐξώνια καὶ δεκάτια γίνου-
ναι θυμωνίες, καθὼς δουλειὰ σταγίου γίνεται δεχω-
ρίστῃ θυμωνία. Χωρεῖται γίνεται καὶ ἡ θυμωνία τοῦ
πριδαρίου. Ὅταν τελειώσῃ ὁ κωβάζος οἱ κωργοί
ἐτοιμάζουν καὶ ἐργασίᾳ. Τὴν 28ου μην, τὸν γυρό, τὴν
χειμαρμῆς (ὅταν χρεωκοποιούνται ἄλλα ἢ γαῖδουράκια), τὸ
δεκάτιον, τὰ κωβάζματα, τὰ δέξια ρυθμῆ, τὴν δα-
σάδιες, τὸ εἰσπῶν, τὴν κωβάζα, τὸ δ'νούζι ἢ
τ' κώβρι, τὸ φ'έντρι καὶ τὸ κακτεῖ.

Σημειώσεις: Λεπτομερὲς περιγραφὴ καὶ σχεδιογραφῆμα-
τα δίδονται ἀπὸ διδασκλὸν ἐκτενέστατο-
λόγιον.

Πρῶτῃ - φωνῇ: Ζωφώνουν ἅπα ὅτ' ἐξώνια τὰ δεκάτια
κωβάζει. Καθὼς δὲν δύνουν γαῖδουράκια ἢ ἄλλα μὲ
δύναμις ἀπὸ τὸν γυρό καὶ τ' ἀναγκάζουν νὰ πρ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

χουν γύρο-γύρο. "Έτσι με τα δόδια τους «τακίζουν»
τα σκάφη. "Έπειτα έρχεται η σειρά της δδουνης.
Ζωουν δυο δόδια ή ένα άλογο. Αυτά έφρουν την
δδουνη ζαδων των δδωτα καδεται ο χειρρός.
"Έτσι με τα δδουτα της δδουνης τριβονται ειχά-
ειχά τα σκάφη, ζαυδερώνεται το ειχάρι και η
μαφαινά γίνεται άκνος. Κατά το ζωδευμα το
δδωνισμα τελειώνεται. Άρχίζει το μάζημα. Το δδω-
νισμα σκάφη μαζώνεται με το σιμανο ή με τις
σαδαδίες και σχηματίζεται ένας στενόκαυρος σωρός
ωός αίχεται λαμνί.

5^{ος} ΛΙΧΝΙΣΜΑ - ΔΕΡΜΟΝΙΣΜΑ.

Οι χειρροί αλφειουν ότι με τα μαρδοαία στα κλει-
και αρχίζουν με ρυθμικς κινήσεις να λικνίζουν. Τούτο
ευνικά γίνεται με δδον ευνά ζαυαί.

"Έτσι ειχά-ειχά αρχίζει να ζεύη το άκνος και να ξεκο-
ρίφη από τον μαρδό. Τα κονδρά δδωαία, τα κώταρα,
κα δδωα δέν τα παρσάει ο άέρας τα μαρσίζει
μία γυναίκα με το φουαάρι. "Όταν ζεύουν τα δδωα
άκμα τότε οι λικνιστάδες ζαυουν τα μαρδοαία και
λινκίζουν με τα δδωατα ευνάει. "Όταν πλεώδη το λικνι-
σμα ο μαρδό σχηματίζει ένα στενόκαυρο δδωκρεμο
ωός το λαμνί ή την λειίδα.

Άρμει η συνδεια, ην ναυκς δραυαίει την λειίδα,
τον δδωκρεμον να την ζαυαδραυαίει ωός την ζαυ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

δύτη περίοδ.

Ακριβή τιμήα τὸ δερμόνισμα. Μὲ τὴν γυμνά διαίτησιν
τὸ σῶμα ἀπὸ τῆς γαστρίδας. Τὴν ἀδείφουν ἐπὶ δερμόνι,
ἀπὸ εἶναι συμπεριεπὶ ἐκδομὴ ὅτι ἕνα παρθεσίου ἢ ἐπὶ
τὸ χεῖρ καὶ δερμονίζου. Ὅτι καὶ παρθεσίου τῆς ἐκδομῆς
ὁ παρθεσίου ἀπὸ τὸ τυχόν ὑποδοχόντα ἄκρως, ἀπὸ
ἀπὸ τὸν ἐκδομῆς.

Καὶ ἀπὸ τὸ δερμόνι συμπεριεπὶ ἕνα σῶμα ἀπὸ
ἐκδομῆς, καὶ ἀπὸ παρθεσίου.

Μὲ τὴν σῶμα ἀπὸ τὸ σῶμα ἕνα παρθεσίου
καὶ ἐκδομῆς ὁ ἀπὸ συμπεριεπὶ ἕνα σῶμα ἀπὸ τὸ
παρθεσίου.

Αὐτὸ ἐκδομῆς ἀπὸ τὸ σῶμα ἀπὸ τὸ σῶμα, ἀπὸ τὸ σῶμα
ἀπὸ τὸ σῶμα ὅτι ὁ δερμόνι.

Περὶ τὴν σῶμα ὁ δερμόνι

Σῶμα ἀπὸ τὸ δερμόνι ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι
ἀπὸ τὸ σῶμα ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι.

Περὶ δὲ τὸ σῶμα ἀπὸ τὸ σῶμα ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι
ἀπὸ τὸ σῶμα ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι.

εἶμα.

Περὶ δὲ τὸ σῶμα ἀπὸ τὸ σῶμα ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι
ἀπὸ τὸ σῶμα ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι.

Τὸ σῶμα ἀπὸ τὸ σῶμα ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι
ἀπὸ τὸ σῶμα ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι.
Περὶ δὲ τὸ σῶμα ἀπὸ τὸ σῶμα ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι
ἀπὸ τὸ σῶμα ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι ὁ δερμόνι.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'

ΠΥΡΑΙ

Εἰς τὸ χωρίον μας οἱ χωριανοὶ φωτιὰς ἀνάβουν πόνο
ἀνήμερα τὸ βράδυ τῆς 25^{ης} Μαρτίου.

Ἀπὸ νωρὶς ἐτοιμάζουν τὰ δάνια τῆς φωτιάς.

Αὐτὰ εἶναι λίγα ξύλα, λίγο σπέρμαιο καὶ ρετίνι
βγαλμένο ἀπὸ τὰ προσοβάριτα.

Μέχρις νυχτώσκει ἔξω στὴν δρόμον καὶ περσεῖται
στὴν ἐξώδορτα καὶ δὲ εὐνοῦ γίνεται ληιδινό θάνη-
γύρι. Οἱ αἰταρῖκοι ἀλλὰ καὶ οἱ μεγάλοι ἔχουν
μεγάλη χαρὰ. Στέμνεται πόρο δὲ πὺν φωτιά καὶ
ἐκπνέουσι, τρέχουν ἢ ἀνδρῶν δάνη καὶ αὐτὴν
καὶ νὰ εὐχουσι οἱ πύλλοι καὶ αὐτοὶ ἔχουν.

Οἱ περσεῖτες χορεύουν τραγουδώντας οἱ ἴδιοι
διὰ τρεῖς τραγούδια σαδὰ ἢ ναινούργια.

Τὰ τραγούδια, οἱ χοροὶ καὶ τὰ θυτικὰ κατὰ τὸν
μέγεθος τῆς νύκτα. Σιγὰ ^{ἐντὶ} ἔπειτα οἱ φωτιὰς
ἐβλίνουν καὶ σπορεύονται εἰς δρόμο, οἱ αἰτα-
ρῖκοι φεύγουν κακοκείμενοι στὴν ἀγρυπνία τῆς κα-
νὰ ἢ τοῦ σαδῶος καὶ ὅλοι εὐχονται καὶ
τοῦ κένου με' ἡμέρα.

Ἐὰν τις ἀρρεσθαιεῖται πόνον εἰς κατάρπωμα νὰ ἔξω
πρὸς τὴν εἰς ὅσον ἀνιχνεύει ἔχον ἀνάβοντας οἱ
φωτιὰς. Ἐπειὶ δὲ σπύς, αὐτὸ ἀνάβοντας ἢ διὰ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Συγκριτικὴν κατεύθυνσιν ἢ διὰ συμβολισμὸν πρὸς κερ-
 ζισμὸν τῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- 1) Ἡ εὐλογὴ αὐτῇ ἐγένετο εἰς τὸ κρεῖτον
 ΓΡΙΖΑΝΟΝ Ν. Τριμάδων.
- 2) Πληροφορηταί: α) Κων/νος Παππας, ἐτῶν 78.
 Γραμματικαὶ γνώσεις Γ' Δημοτικῶν. Τόπος γεννήσεως: Γρίζα-
 νον - Ν. Τριμάδων.
 β) Κων/νος Μαλέκας, ἐτῶν 70. Γραμματι-
 καὶ γνώσεις Δ' Δημοτικῶν. Τόπος γεννήσεως: Γρίζα-
 νον - Ν. Τριμάδων.

ΣΥΛΛΟΓΕΥΣ

[Χίμων Κων/νου Μαλέκας, διδάσκαλος.]
 [Ἡ εὐλογὴ αὐτῇ ἐγένετο ἀπὸ τῆς 20^{ης} Ἰανουαρίου
 1970 ἕως τῆς 21^{ης} Μαρτίου 1970.]